

雙蝶怨

中華民國六年四月出版

雙蝶怨洋裝一冊

定價洋五角

著者 上海范劍嘯

潤文者 青浦陸士諤

印刷者 上海六馬路吉慶坊內
國光書局

發行者 上海九畝地富潤里三弄七十二號
大聲圖書局

代售者 本外埠各大書坊



總發行所

上海 三九畝地富潤里
大 聲 圖 書 局

雙蝶記

本 書 目 次

第一章	蛇驚	第十章	救娣
第二章	舞劍	第十一章	陷鵑
第三章	娣病	第十二章	平賊
第四章	聞笛	第十三章	婚符
第五章	共獵	第十四章	鳩胡
第六章	樓遇	第十五章	仇蝶
第七章	聘鵑	第十六章	破辛
第八章	逐萬	第十七章	喪文
第九章	遭難	第十八章	雙縊

哀情
雙蝶怨

海上范劍嘯原著
青浦陸士諤潤文

劍嘯曰。世界者。情神所組織也。情網萬覆。愈鑽則愈密。情魔萬變。愈抗則愈迷。初非專指男女而言也。乃男女具體異而體力敵。不遇則已。遇則相互爲吸。或愈吸而愈接。或愈吸而愈離。千變萬化。與夫禽獸之一遇。卽合者。不可以道里計。故惟其情之無窮。變之無盡也。而世界之狀態。分秒不同矣。惟其情之最顯於男女也。而社會之所觸。愛嗔萬象矣。愛嗔萬象而小說之資料。富而傳記之表。彰靡有窮期。

第一章 蛇驚

時。和氣清。光照萬象。桃花水漲。楊柳旗開。浮橋爭渡。曲水流杯。歌薤露。作黍。聽嘒嘒。撲翩翩之戲蝶。誰攜學館之琴。競醉佳人之瑟。春風拂檻。日映園林。蓋大塊文

罩。闌。矣。是。園。也。廣。袤。不。足。半。畝。而。風。景。如。畫。柳。絮。將。綿。桐。花。未。放。碧。水。池。邊。細。草。如。茵。有。美。人。焉。盤。膝。而。坐。芳。年。十。五。愁。態。依。依。蛾。眉。偃。月。波。轉。雙。眸。玉。盧。與。粉。腮。一。色。櫻。唇。比。紅。杏。添。嬌。髮。長。覆。地。綵。線。縮。辯。淡。綠。之。衣。妃。色。之。袴。玉。趾。天。然。青。鞋。白。襪。左。手。握。草。一。束。右。手。取。地。上。鋪。列。之。花。草。一。一。納。之。左。掌。蓋。備。鬪。草。也。離。女。後。數。十。武。有。假。山。作。環。形。山。勢。奇。突。洞。竅。繁。多。池。中。水。清。見。底。金。魚。一。隊。游。泳。自。如。其。作。點。點。珠。光。者。魚。子。之。待。瞬。者。也。白。兔。一。對。奔。逐。嚼。草。各。種。花。木。擇。隙。而。蒔。嫣。紅。姹。紫。厥。數。不。可。計。花。蜂。千。百。成。羣。攢。聚。花。蕊。殊。爲。忙。碌。惟。蛺。蝶。則。或。飛。或。止。徘徊。於。花。草。之。間。賞。心。娛。目。不。識。世。間。有。所。謂。憂。愁。悲。怨。也。假。山。之。左。有。草。亭。一。座。寬。廣。八。尺。作。六。角。形。柱。爲。細。柏。瘦。細。而。多。力。亭。內。石。凳。四。具。石。台。一。方。台。上。圍。棋。半。局。白。多。黑。少。蓋。勝。負。繫。於。一。劫。而。黑。已。無。從。覓。劫。故。不。終。局。而。黑。已。徵。敗。北。矣。日。影。不。及。處。懸。白。鸚。鷓。一。架。方。以。盂。水。自。濯。其。毛。翻。亭。左。楊。柳。數。株。二。三。白。頭。翁。跳。躍。枝。上。紫。燕。啣。泥。常。穿。柳。度。池。不。知。其。壘。巢。何。許。坐。茵。上。之。麗。姝。理。草。方。畢。回。顧。右。方。輕。啓。櫻。唇。嬌。聲。呼。曰。棠。兒。何。在。數。呼。不。應。乃。以。右。掌。

抵地。緩緩起立。發聲微高。連呼棠兒速來。有頃。右方數十武外。花園中有聲。應曰。在是。女曰。速來。又應曰。諾。遠見一青衣自花圃中出。飛奔而來。左手拾其左右衣角。衣內兜花草無數。右手執一小磁盆。盆內青草數莖。狀類木賊。植於石子中。既抵女前。女曰。得幾何矣。婢曰。約數十種。惜奇特者甚少。小奴於藥圃中。得地丁之三色者。又於院內。得荷離及零陵香各一莖。其餘皆普通品耳。早間芍兒誤斷之。小綠牡丹含苞一箇。亦攜於是矣。小姐得若干種。女曰。余所得較若爲少。惟中多不識其名。若手中小盆內何物。曰。此係奴竊之。老主人書室。曾聞主人言。是名鮮石斛。是間鮮有生者。奴意可置之。殿軍必能殲敵無餘。女大咲。二人遂對坐。婢置盆膝前。出衣中花草。一一列於茵上。凡婢之不識者。女告之。女之不識者。婢證明之。二人且檢且談。女曰。今日吾母往王姨姆家。賞節鵲姊必侍席。吾母甚愛之。嘗謂吾苟爲男者。言時雙頰紅暈。左右顧似無他人竊聽。始續曰。謂必向王姨母索鵲姊偶。吾婢曰。呀。惜未命人往接鵲小姐。否則今日鬥草又多一人。更增熱鬧。且更多樂趣也。女曰。汝豈勿知王宅今日張筵乎。鵲姊亦主人之

一。何能他出。且上巳鬥艸。不知始自何人。予殊勿以爲然。今日特勉從若請耳。予但願日與文哥清談品茗。敲棋弄琴。無他欲矣。言畢。如有所觸。朶朶桃花。又自兩腮間推出。遂不語。俯首理草。然婢殊未覺。獨自搜索其嬉戲之佈置。有頃曰。夫人明日還請王家夫人。小奴聞之。廚下梅娘。不識有諸女。曰然。婢鼓掌曰。王夫人來。則鶻小姐必偕來。明日又可大門草矣。女嗔曰。日日鬥草。不厭耶。且屢屢摧殘花木。花木何罪。而以游戲之舉。傷其嬌姿。於心何忍乎。婢曰。然則棋何如。曰亦非久玩之物。曰跳繩何如。曰汗流遍體。手足爲疲。何趣之有。曰設色繪畫何如。曰誰有此閒功夫。曰燈謎何如。曰必先預備。非倉卒所能成。婢曰。憶去年上元節。婢與小姐作賭詩之戲。今年得五人。何不仍尋此舉。曰妙甚。忽微風自東南方吹來。池水爲之層層起縐。羣魚四散。如蒙大劫。蓋聞謠心顛紛紛。自亂者之小影也。此時梨樹上有酣眠之蚊蝶一對。爲風所醒。翩翩而下。漸飛漸息。有頃忽止於婢之丫角。撲之則作驚鴻之避。飛離數十步外。婢見其綠色可愛。亟起逐之。二蝶倏分爲一東一西。婢不能兼顧。乃舍東而逐西。女見之。遂起爲之助。逕逐

其東飛。二蝶靈捷異常。忽東忽西。或南或北。不接不離。二人爲之迷戀。不忍舍。久之。一蝶掠池面過。止于池邊椀子上。一蝶則高出樹梢。過假山而杳。二人始止步拭汗。婢已濕透重衣矣。喘息既已。回顧原處。婢忽驚呼。飛奔而前。蓋當二人撲蝶時。一對白兔亦起而馳逐。及二人頃間所坐處。見花草滿地。遂止而大嚼。于是羣花大遭蹂躪。鮮石斛爲之盆翻石亂。二兔各啣數莖。疾馳而遁。婢適見之。驚呼追逐。兔入假山洞。洞深且通他穴。不可獲。婢懊喪而返。怒曰。二畜生自有草葉可食。奚必強奪我草。鮮石斛祇此一盆。老主愛之若拱璧。今失之。奴必大遭斥責。言畢。嗚咽。女曰。毋恐。云予所損。當能免責。婢曰。莫謊。曰。余豈謊汝。婢心始安。出巾拭淚。然後扶女至原處坐。細檢各草花。或折或裂。或碎爲片。或脫其蒂。石斛之根。已爲二兔咬盡。而石斛之生機絕。蓋是間數十里內。雖藥肆亦不備是物。女父得諸友餽。視同拱璧也。婢曰。花草已損大半。爲時已宴。不能再行採集。鬥草之舉。不得不作罷論。女曰。何妨。緩日。婢曰。奈已約文公子乎。女曰。必欲今日。實不能戰。無已。則鬥有生之物乎。婢鼓掌曰。善哉。別開生面也。特恐文公子不允。

耳。允則吾儕必勝。女微展瓠犀。雙渦起。靨曰。文哥無不允之理。渠好勇鬥狠。予與睹賽各戲。已不下十餘次。終無一勝。今日倘能一舉而盡返前失。能不欣然。然文哥太不堪矣。婢曰。婢子則甚願如小姐所言。彼冷兒時以大負羞我。我亦不堪久矣。女曰。毋多言。速歸粧閣。凡有生者咸遷來此間。婢曰。婢子一人。勿能多攜。廚下梅娘。現當無事。可令同運之。女曰。任若爲之可耳。婢起疾馳向左方。過假山而去。女出小鏡小梳。對鏡掠鬢。蓋奔逐時。鬢髮爲風所激。咸飄拂于頸項矣。掠畢。反鏡。鏡背有半寸方小影一片。少年含笑而立。女見之如覩其人。笑容可掬。桃花暈頰。赤延及頸。觀久之。吻焉。吻既急。回顧假山中一小洞。二小兔適於是時探首出。雙目炯炯。女心他屬。致疑爲窺者。急匿小影。再顧山洞。適二兔已出。始釋然不禁。嗅然失笑。出白絲巾鋪於地。理地上花草包之。既畢。聞談笑聲喧然。婢與梅娘各提大小烏籠數只。自假山後出。直至女前。梅娘曰。幸今日適夫人赴宴。否則此時正備點膳。阿奴無暇離廚下也。女曰。累汝矣。梅娘曰。暇亦無妨。聞小姐微抱貴恙。今已愈否。曰。瘥矣。婢笑曰。不病而自病。斯不瘥而自瘥。女嗔曰。

毋多言。吾房中尙有翠鳥兩對。院內有大葵花一只。速往攜來。梅娘曰。奴所豢小青也。蛇須攜來否。女曰。余不甚喜之。然不妨攜來。亦可爲戰將之一。婢曰。區區小青。不足敵文公子之蛇庫。廚下火雞一雙。梅娘其攜來。梅娘曰。諾。鶻小姐處有孔雀一對。盍往假之。否則文公子有翡翠一對。我家所有諸鳥。皆無能勝之者。女曰。鶻姐處生物亦多。可盡借之。命門上王禮往可也。婢曰。諾。二人連袂去。少頃。婢與梅娘又各攜鳥籠數只。一方形竹筒中。貯青蛇二尾。鳥籠或挂於樹枝。或鉤於亭欄。或平置草地上。筒則置諸亭中石台上。二人往返數四。始竣事。凡女之所有盡在是矣。鳥類爲錦鳩。黃雀。鸚鵡。鴛鴦。黃鶯。白頭翁。十姊妹。錦雞。山雞。火雞。鴿。鵝。百舌。翠鳥。葵花。獸類爲雪貓。小獅子。狗。猿。猴。白兔。細鼠。鱗介爲蛇。蟲類爲蜻蛉。蜜蜂。蝴蝶。蝶爲女之所愛。以鉄紗製籠。捕而納之。久則與人相接日熟。遂啓籠出之。晝則任其游散。晚則仍歸於籠。生生不已。而籠亦日增。女之樓上。漸爲充斥。遂移之屋瓦上。屋瓦之下。懸於簷間者。爲蜜蜂房。房爲木製。於是蝶與蜂稱比鄰焉。梅娘謂女曰。門上王禮奉老夫人命。往江流各城催貨。午前啓程矣。女

曰。若然則梅娘爲我往鵲小姐處一行可乎。梅娘曰。遵命。遂歸已室。易潔衣而行。女謂婢曰。可往傾熱水。余欲一洗額汗。婢應命去。有頃。捧銅盆及化粧盒進。置於女前。女盥洗既畢。啓化粧盒。取粉撲。蘸最細上香粉。撲面及頸。又啓香水瓶。遍洒於身。彼時實未有香水。女之所用。爲女父之友所創製。友妻喜粧飾。其夫欲媚其妻。遂自出心裁。製成是項香水。其香一經搽洒。經月不散。女父與友善。得其方。以遺女母。由女母而傳於女。蓋秘品也。整粧既畢。婢理化粧盒。挾之。捧盆歸內室。女起立四矚。至鳥籠前。逗鳥。兔與貓皆集其足前。粉蝶翩翩舞於衣巾間。女顧而樂之。時已申牌。日色漸淡。風自東南方。續續飄動。過女身。逕挾此馥郁之香味而俱行。北阻於假山。分而爲二。在上者越假山過。在下者又分爲縷縷。穿假山之竅而過。惟右方一洞。貼於山足。能入而不能穿。一巨物臥焉。香與風不之知。竟入之。觸物之鼻。以爲通道。逕入之。擊物之嗅覺。物爲所感。斗醒。風與香氣。巡察一週。方知無路可通。遂急退出。物怒。追逐其後。頻嗅之。欲得風與香氣。久留而細味之也。既出洞。覺香氣愈烈。遂鼻不停嗅。覓香氣之發生處。漸漸向女之

後方進。女方自樂，並未顧後。未之知也。獨亭左之白鸚鵡，據高望遠，鳥目勝人。見之大驚，亟呼曰：蛇……蛇……女聞聲回顧，則一丈餘火赤練，墨地紅花，首如細杯，身粗於臂，舌長三寸，霍霍外吐。女初則驚而呆，繼見蛇愈迫愈近，猛醒急奔，避蛇不捨，追逐甚急。幸女雙足天然，故奔亦迅，然蛇行頗速，不轉瞬而相距已十餘步。女極聲大呼，初呼棠兒，繼呼梅娘，皆不應，恐極呼父母，終而憶及父母今日皆不在家，遂大聲呼文哥。文哥二字，隨風越假山而入一少年之耳。

第二章 舞劍

假山之南部業已詳述，今述其北部。是部大乎南部者幾二倍。池亦倍大於南。有小閘絕牆外之之長流，園主恒乘瓜皮小艇，啓閘出游，歸則仍閉之。圍池有馬道半圈，啼痕雜亂，蓋園主試馬之地。花木標奇立異，分類成羣。紅者純紅，碧者純碧。園主入之止，直不阿。皂白自分之態度，於此可見一斑。每花一簇，必有同類之鳥一羣，居之分疆劃界，從不僭越。惟假山則爲公共旅遊之所，可以不經部勒，任意遊居。於此可以知園主之

武術園之極。有敗槐一株。幹部飲彈幾滿。中央一穴。其初爲箭傷。後則爲藏彈之所。故泥丸滿焉。樹根多斷箭碎丸。是樹蓋園主人之試彈試射之標準也。小軒一所。在園之東。大不過數弓地。而清潔異常。軒額爲行素所題之氣豪二字。字大方尺。筆力勁透。中懸病鶴所繪之花好月圓人壽圖一幅。兩旁配以片石所書雲氣集於高士傳。華光飛上。聖人書之六尺楹聯。天然几一。倚壁橫置。中臥寶劍一口。左列孫子一部。右則詩詞集五六種。几前一榻。離榻尺餘。位一小方桌。几椅分列兩旁。式如會客室。東壁懸樂器。箏琴簫笛等凡十餘種。西則武器琳瑯。古今錯雜。鉄繡銅綠。綠壁如繪。軒前青桐四株。高各八尺。爲黃雀之寄宿舍。啾啾嘈雜。如亂合八音。軒後爲夾道。通內室。園之東北隅。有花房。凡尊貴之花卉。皆掩護於內。以避風霜雨露之侵。此時房半啓半閉。一小僮年約十六。獨處其內。鋪手帕于地。摘花投其中。每株取一。且擇其將殘者。時雖春末。然花之開者已數十種。蓋花房中於三日前。已添火於爐。強逼花開。故已有夏花十餘種。雜于春花中。鬥草之舉。發起者爲僮與婢。南園主于日昨始知。而僮主則猶未知也。僮之

才出婢上其備門也。先自造規劃表于胸中。凡花草之可以爲戰士者。一一屈指計之。而分其臨敵之先後焉。此時也。園主人方獨泛小舟。遊乎五里之外。危坐艇尾。右手掉槳。左手持杯。且掉且飲。其樂陶陶。非富貴中人所可得而享也。其人年方二九。丰姿英爽。氣宇軒昂。首不冠而裹以玄色帕衣。元色對襟馬褂。元色布褲。是蓋少年之漁服。佐飲者爲拌蝦一碟。蝦躍然有生氣。係頃所網得。少年每出必攜酒及和味杯碟鍋七等。以備製食佐飲。臨流賞景之川。艇首漁網及漁具陳焉。中艙爲水族所假用。若輩藉是舟以脫離水之關係。而結好於人類。故毫無驚惶之態。游泳自得。不知方將有入釜之苦。殺身之災也。少年飲漸酣。縱喉高唱大江東。其音清而洪。饒有豪氣。聲隨風飄蕩。迴旋於兩岸。桃柳枝間。飛鳥咸爲之避。道魚介咸爲之驚退。或且深入淤泥。不敢一探首也。一曲未終。忽有雙雉自北岸草中起。飛掠艇首。過少年急舉手擬之。連發兩袖箭。二雉飄然墜。少年置杯。雙手划槳。近其側。並獲之一。則箭貫其胸。體雖溫。已無生氣。一則傷腿。尙能騰撲。少年笑曰。巧哉。一以贈鶻姊。一以贈姊妹。呀。余爲人辛苦。余竟一無

所得耶。言畢狂笑。有頃。顧艙中曰。魚亦足矣。今日運甚佳。會當覓一大醉。惜乎鷓鴣。今日勿來。渠量最洪。若姊妹者。五六杯卽醉。殊令人埽興。雖然。姊妹體弱。不能勝酒。耳。是時未牌已過。申候方交。日薄崦嵫。而風景益佳矣。春風飄拂。春雲沉浮。小艇緩緩行。離園已三里許。沿途夾岸桃花。雜于柳陰。其色鮮而弗濃。愈形嬌豔。艇行里許。遇三叉口。有支流向北而馳。少年自語曰。多日未訪普明大師。乘此春光明媚。其一過之。顧視壺酒。嘆曰。大師酒運勿佳。祇半壺矣。言畢。掉槳向支流。艇方入港。忽聞歌聲迎面而來。其聲清越雄厚。其詞曰。

爾見花好。爾見月圓。爾可見花凋。可知月不常皎。萬事在心頭。一家歡樂難拋。到末了。只剩得幾根白骨。幾片荒草。

一杯酒。一碟菜。且把我胸中塊壘澆。放下絲鈎。撇下屠刀。青山綠水。兩悠悠。過眼烟雲縹緲。

妻也嬌。郎也俏。攜雲握雨恩多少。情絲縛何牢。江心秋月白。琵琶聲斷潯陽潮。夜半

無人私語時。鈿合金釵魂也。消。哎。喲。到頭來。白髮蕭蕭一場空。夢何處。是下稍。
一瓜皮艇隨歌聲而與少年之艇相接。艇上坐一禿頂老僧。面容光澤。不減年少。雖慈
眉咲顏。而目光如電。骨力堅健。十餘人不足其一舉手也。亦一手掉槳。一手執酒壺而
飲。興酣而歌。歌酣而飲。蓋不知歲月。不識利祿之老僧。普明大師也。大師本係江北綠
林之魁。聞名四遠。莫敢撻其鋒者。半百之年。興盡心靜。遂皈依佛門。披剃於杭州之靈
隱寺。以絕江北諸同志。法名普明。既而方丈圓寂。卽傳其衣鉢。居三年。惡其香火太盛。
不能淨養。故棄之。飛錫來此。河上龍王廟適于是時。覓方丈。聞其有道法。卽迎致之。大
師見其地適于養。欣然歸之。居恆挾艇出游。不避葷酒。人有責以五戒者。則引濟顛大
師之修。且不修心。修心不修口。答之。或謂若豈能比濟顛。則一笑不答。蓋已參透色相
者。不以慧力示人也。去年遇少年。喜其聰穎豪爽。具有俠氣。少年亦羨師之參透禪關。
道高雅淨。是以相得甚歡。交如魚水。少年時挾小艇。邀僧同游。或則臨流對酌。或對和
高歌。間或相聚雲房。則或彈棋。或說道。或博談。或擊劍。三日不聚。卽互相邀致。世外緣

也。僧呼曰：文郎尚有餘酒否？少年曰：雖有半壺，不足一醉矣。僧曰：半壺醉矣，不聞淳于髡之一石醉，十石亦醉乎？既同一醉，何問多少？少年笑曰：得醉且醉，大師之謂也。僧曰：速以酒來。老僧酒盡喉急矣。少年含笑授之。僧曰：郎其歸乎？否則半壺勿能醉二人也。少年狂笑曰：半壺醉，半壺亦醉，何妨同醉？僧亦笑曰：醉醉醉，豈可令老僧不醉？言畢狂笑，掉櫂迴舟竟去。少年大笑，目送其去遠，然後返棹。既而抵園，閤已啓，艇入閉焉。少年于襟底出鎖鎖之，繫艇南岸，一躍而登，入小軒，呼侍僮冷兒，勿應。再呼侍婢素素，有頃，一丫角婢應聲出，覩其裝束，似尙年幼，其實亦已二八矣。手捧茶，而臂挾衣包。少年曰：取水來。余須盥洗。曰：諾。返身行。少年呼止之，曰：有餅食否？曰：有之。當卽取來。遂去。少年更衣既畢，婢入捧盆進，盆上置盤，盤中糕餅四碟，冷熱各半。先置盆於桌，復移盤於旁盆水中漱具，與巾皆備焉。少年盥洗既畢，徐徐進食。婢佇立待後命。少年曰：吾母歸未？曰：尙未。曰：治兒何在？曰：未之知。曰：渠終日隨予，予出必俟於是，今日何反之？婢曰：或在南園，亦未可知。公子有所需，婢子在是，無不能應也。曰：無所需。昨夜王宅送來建